



AVIZ

**referitor la proiectul de Lege pentru aderarea României la
Protocolul din 2002 la Convenția de la Atena din 1974 privind
transportul pe mare al pasagerilor și al bagajelor lor,
adoptat la Londra la 1 noiembrie 2002**

Analizând proiectul de **Lege pentru aderarea României la Protocolul din 2002 la Convenția de la Atena din 1974 privind transportul pe mare al pasagerilor și al bagajelor lor, adoptat la Londra la 1 noiembrie 2002**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.186 din 01.11.2013,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect aderarea României la Protocolul adoptat la Londra la 1 noiembrie 2002 la Convenția de la Atena din 1974 privind transportul pe mare al pasagerilor și al bagajelor lor.

Protocolul reprezintă o înțelegere internațională, care, prin obiectul de reglementare, intră sub incidența prevederilor Legii nr.590/2003 privind tratatele.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Semnalăm că deși **art.2** din proiect prevede că România, cu ocazia depunerii instrumentului de aderare, formulează o rezervă, textul nu menționează însă, conținutul rezervei. Prin urmare, este necesar ca, în cuprinsul **art.2**, după enumerarea instrumentelor juridice în temeiul cărora este formulată rezerva, să se precizeze și conținutul acesteia.

3. Potrivit normelor de tehnică legislativă, pe ultima pagină a textului în limba română trebuia să se regăsească, sub semnătura persoanei autorizate, sintagma „traducere oficială/autorizată din limba ...”.

Totodată, proiectul trebuia să fie însoțit de textul Protocolului în limba originală, ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se ateste, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, conformitatea documentului cu originalul.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș ILIESCU



București
Nr.1226/4.11.2012